

# 1. Bel Ami

*(Text: Hans Fritz Beckmann, Musik: Theo Mackeben)*

Ein kleines Liedchen geht von Mund zu Mund.  
Es ist beliebt, und das hat seinen Grund,  
denn es besingt den Liebling vieler Damen,  
die ihm zuliebe fielen aus dem Rahmen.

Gott Amor selber hat es komponiert,  
hat es den schönen Frauen dediziert,  
und weil's bezaubernd klingt und süß,  
singt man in ganz Paris:

**Du hast Glück bei den Frauen, Bel ami  
so viel Glück bei den Frauen, Bel ami.  
Bist nicht schön, doch charmant  
bist nicht klug, doch sehr galant  
bist kein Held, nur ein Mann, der gefällt.**

**Du verliebst jeden Tag dich auf's neu  
alle küsst du und bleibst keiner treu.  
Doch die Frau, die dich liebt  
machst du glücklich wie noch nie  
Bel ami! Bel ami! Bel ami!**

*(instr.)*

**Du verliebst jeden Tag dich auf's neu  
alle küsst du und bleibst keiner treu.  
Doch die Frau, die dich liebt  
machst du glücklich wie noch nie  
Bel ami! Bel ami! Bel ami!**

## 2. C'est ci bon

*(Text: André Hornez, Musik: Henri Betti)*

C'est si bon, de partir n'importe où  
Bras dessus bras dessous, en chantant des chansons  
C'est si bon, de se dire des mots doux  
Des petits rien du tout, mais qui en disent long

En voyant notre mine ravie  
Les passants dans la rue nous envient

C'est si bon, de guetter dans ses yeux  
Un espoir merveilleux qui donne le frisson  
C'est si bon, cette petite sensation  
Et si nous nous aimons, c'est parce que c'est si bon

c'est parce que c'est si bon...

### 3. La vie en rose

*(Text: Édith Piaf, Musik: Louis Guglielmi)*

Quand il me prend dans ses bras  
Il me parle tout bas,  
Je vois la vie en rose.

Il me dit des mots d'amour,  
Des mots de tous les jours,  
Et ça me fait quelque chose.

Il est entré dans mon coeur  
Une part de bonheur  
Don't je connais la cause.

C'est lui pour moi, moi pour lui dans la vie,  
Il me l'a dit, l'a juré pour la vie

Et dès que je l'aperçois  
Alors je sens en moi  
Mon coeur qui bat!

## 4. C'est magnifique

*(Text und Musik: Cole Porter)*

When love comes in and takes you for a spin,  
Ooh-la-la-la, c'est magnifique!  
When every night your love one holds you tight,  
Ooh-la-la-la, c'est magnifique!

But when, one day, your love one drifts away  
Ooh-la-la-la, it's so tragique!  
But when, once more, he whispers "Je t'adore!",  
C'est magnifique!

*(instr.)*

But when, once more, he whispers "Je t'adore!",  
C'est magnifique!  
C'est magnifique!

## 5. Wien wird schön erst bei Nacht

*(Text: Wilhelm Sterk, Musik: Robert Stolz)*

Wenn bekrittelt wird an unsrer Wienerstadt,  
dass noch immer fahr'n zu wenig Wagen.  
Dass die Uhren nie ganz richtig schlagen  
und die vielen Alten klagen,

Sag ich immer: Oh, da habt ihr wirklich recht,  
doch deshalb lasst Wien euch nicht verdrießen.  
Was bei Tag euch kränkt,  
bei Nacht ist es versenkt.  
Bei Nacht, da kann man Wien so recht genießen.

**Wien wird schön erst bei Nacht,  
dann zeigt's ganz seine Pracht!**

**Da und dort ein Paar,  
durch das Schweigen tönen ferne Geigen.**

**Sag, wo's Schöneres denn gibt,**

**als mein Wien, wenn's verliebt?  
Wer's gesehen, der muss gesteh'n:  
Wien wird bei Nacht erst schön!**

## 6. Bei mir bist du scheen

*(Text und Musik: Sammy Cahn, Saul Chaplin)*

Of all the boys I've known and I've known some,  
until I first met you, I was lonesome.

And when you came in sight, dear, my heart grew light,  
and this old world seemed new to me.

Bei mir bist du schön, please let me explain\  
"Bei mir bist du schön" means you're grand  
"Bei mir bist du schön", again I'll explain\  
It means you're the fairest in the land

I could say "bella, bella", even "sehr wunderbar"  
Each language only helps me tell you how grand you are\  
I've tried to explain "Bei mir bist du schön",  
So kiss me and say you understand

*(instr.)*

I could say "bella, bella", even "sehr wunderbar"  
Each language only helps me tell you how grand you are\  
I've tried to explain, "bei mir bist du schön"

So kiss me and say you understand,  
so kiss me and say you understand,  
so kiss me and say you understand!

## 7. Wenn der weiße Flieder wieder blüht

*(Text: Fritz Rotter, Musik: Franz Doelle)*

**Wenn der weiße Flieder wieder blüht,  
sing' ich dir mein schönstes Liebeslied.  
Immer, immer wieder knie ich vor dir nieder,  
trink mit dir den Duft vom weißem Flieder.**

**Wenn der weiße Flieder wieder blüht,  
küss' ich deine roten Lippen müd'.  
Wie im Land der Märchen werden wir ein Pärchen  
wenn der weiße Flieder wieder blüht.**

*(instr.)*

**Wenn der weiße Flieder wieder blüht...**

## 8. Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt

*(Text & Musik: Friedrich Hollaender)*

Ein rätselhafter Schimmer, ein "je ne sais pas quoi"  
liegt in den Augen immer bei einer schönen Frau.  
Doch wenn sich meine Augen bei einem vis-à-vis  
ganz tief in seine saugen, was sprechen dann sie?

**Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt,  
denn das ist meine Welt, und sonst gar nichts.  
Das ist, was soll ich machen, meine Natur,  
ich kann halt lieben nur, und sonst gar nichts.**

**Männer umschwirren mich wie Motten um das Licht,  
und wenn sie verbrennen, ja dafür kann ich nichts.  
Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt,  
ich kann halt lieben nur, und sonst gar nichts.**

*(instr.)*

**Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt...**

## 9. Ich bin die fesche Lola

*(Text: Robert Liebmann/Friedrich Hollaender,  
Musik: Friedrich Hollaender)*

Lola, Lola - das ist Rasse für sich!  
Alle fliegen auf mich, keine wirkt so wie ich!  
Lola, Lola - das ist schon ein Programm!  
Jeder Freier steht sich stramm und wird sanft wie ein Lamm.

**Ich bin die fesche Lola, der Liebling der Saison.  
Ich hab ein Pianola zu Haus in mein'm Salon.  
Doch will mich wer begleiten hier unten aus dem Saal  
dem hau ich in die Seiten und tret' ihm aufs Pedal.**

*(instr.)*

**Ich bin die fesche Lola... (2x)**

## 10. Anema e core

*(Text: Manny Curtis and Harry Akst, Musik: Salvatore d'Esposito)*

I've got a yearning to caress you,  
One thought keeps burning in my soul,  
A hungry yearning to possess you,  
It's far beyond control!

I want your love for now, forever,  
I want you heart and soul!

My life, I'd give to you, Anema e core...  
I only live for you, Anema e core...  
I have but one desire,  
and it's to love you,  
With all my heart, with all my soul, my whole life through!

*(instr.)*

From stars I'll build your crown, and kneel before you,  
I pray you'll take my hand, for I adore you!

Open up the door leading to heaven,  
A heaven mine and yours, Anema e core...

# 11. Kann denn Liebe Sünde sein

*(Text: Bruno Balz, Musik: Lothar Brühne)*

Jeder kleine Spießer macht das Leben mir zur Qual,  
denn er spricht nur immer von Moral.  
Und was er auch denkt und tut, man merkt ihm leider an,  
dass er niemand glücklich sehen kann.

Sagt er dann: "Zu meiner Zeit gab es sowas nicht!",  
frag' ich voll Bescheidenheit mit lächelndem Gesicht:

**Kann denn Liebe Sünde sein?  
Darf es niemand wissen, wenn man sich küsst,  
wenn man einmal alles vergisst vor Glück?  
Kann das wirklich Sünde sein,  
wenn man immerzu an einen nur denkt,  
wenn man einmal alles ihm schenkt vor Glück?**

**Niemals werde ich bereuen,  
was ich tat, und was aus Liebe geschah,  
das musst du mir schon verzeihen, dazu ist sie ja da!  
Liebe kann nicht Sünde sein,  
auch wenn sie es wär, dann wär's mir egal,  
lieber will ich sündigen mal, als ohne Liebe sein!**

## 12. Buona Sera

*(Text: Louis Prima, Musik: Peter DeRose)*

Buona Sera, signorina, buona sera

It is time to say goodnight to Napoli  
Though it's hard for us to whisper, buona sera  
With that old moon above the Mediterranean sea

In the mornin' signorina we'll go walkin'  
Where the mountains help the sun come into sight  
And by the little jewelry shop we'll stop and linger  
While I buy a wedding ring for your finger

In the meantime let me tell you that I love you  
Buona sera, signorina kiss me goodnight  
Buona sera, signorina kiss me goodnight

Buona sera, signorina, buona sera

It is time to say goodnight to Napoli  
Though it's hard for us to whisper, buona sera  
With that old moon above the Mediterranean sea

In the mornin' signorina we'll go walkin'  
Where the mountains help the sun come into sight  
And by the little jewelry shop we'll stop and linger  
While I buy a wedding ring for your finger

In the meantime let me tell you that I love you  
Buona sera, signorina kiss me goodnight

In the meantime let me tell you that I love you  
Buona sera, signorina kiss me goodnight

# 13. Ich brech die Herzen der stolzesten Frau'n

*(Text: Bruno Balz, Musik: Lothar Brühne)*

**Ich brech' die Herzen der stolzesten Frau'n,  
weil ich so stürmisch und so leidenschaftlich bin.  
Mir braucht nur eine ins Auge zu schau'n.  
und schon isse hin.**

Ich hab' bei Frauen so schrecklich viel Glück  
das ist kein Wunder  
denn mein Sternbild ist der Stier  
mein Blut ist Lava, und das ist mein Trick  
das liebt man an mir

Ich lach' sie an und sage schlau:  
Sie sind die Richtige, gnädige Frau!  
Komm' ich in Glut,  
dann ist mir jede so gut!

**Ich brech' die Herzen der stolzesten Frau'n...**

*(instr.)*

Ich lach' sie an und sage schlau:  
Sie sind die Richtige, gnädige Frau!  
Komm' ich in Glut,  
dann ist mir jede so gut!

**Ich brech' die Herzen der stolzesten Frau'n...**

## 14. Lili Marleen

*(Text: Hans Leip, Musik: Norbert Schultze)*

Vor der Kaserne, vor dem großen Tor  
stand eine Laterne und steht sie noch davor.  
Dort wollen wir uns wiederseh'n,  
bei der Laterne wollen wir steh'n  
wie einst Lili Marleen, wie einst Lili Marleen.

Unsre beiden Schatten sahen wie einer aus,  
dass wir lieb uns hatten, das sah man gleich daraus.  
Und alle Leute sollen es seh'n,  
wenn wir bei der Laterne steh'n  
wie einst Lili Marleen, wie einst Lili Marleen.

*(instr.)*

Und sollte mir ein Leid gescheh'n,  
wer wird bei der Laterne steh'n?  
Mit dir, Lili Marleen, mit dir, Lili Marleen.

# 15. Robert Stolz Medley

## **1. Das Lied ist aus (Frag nicht warum ich gehe)**

*(Text: Walter Reisch, Musik: Robert Stolz)*

Frag nicht, warum ich gehe, frag nicht warum  
Was immer auch geschehe, frag nicht warum  
Ich kann dir nur mehr sagen, ich hab dich lieb  
Das Schönste im Leben wollt ich dir geben

Frag mich bloß nicht das eine, frag nicht warum  
Frag nicht, warum ich weine, frag nicht warum  
Wir gehen auseinander, morgen küsst dich die andre  
Dann wirst du nicht mehr fragen, warum

## **2. Die ganze Welt ist himmelblau**

*(Text: Robert Gilbert, Musik: Robert Stolz)*

Die ganze Welt ist himmelblau  
Wenn ich in Deine Augen schau'  
Und ich frag dabei: Bist auch Du so treu  
Wie das Blau, wie das Blau Deiner Augen

Ein Blick nur in Dein Angesicht  
Und ringsum blüht Vergissmeinnicht  
Ja, die ganze Welt machst Du schöne Frau  
So blau, so blau, so blau

## **3. Im Prater blühen wieder die Bäume**

*(Text: Kurt Robitschek, Musik: Robert Stolz)*

Im Prater blüh'n wieder die Bäume,

In Severing grünt schon der Wein  
Da kommen die seligen Träume  
Es muss wieder Frühlingszeit sein

Im Prater blüh'n wieder die Bäume  
Es leuchtet ihr duftendes Grün  
Drum küss, nur küss nicht seine  
Denn Frühling ist wieder in Wien

**4. Wenn die kleinen Veilchen wieder blühen**  
(Text: Bruno Hardt-Warden, Musik Robert Stolz)

Wenn die kleinen Veilchen blühen  
bin ich wieder bei dir, bei dir  
und wenn die Schwalben nachhause ziehen  
dann klopf ich leis an deine Tür

Wenn die kleinen Veilchen blühen  
wie ein blaues Gesicht, so licht  
und schimmert wieder der weiße Flieder  
dann bin ich wieder bei dir

**5. Du sollst der Kaiser meiner Seele sein**

(Text: Fritz Grünbaum, Wilhelm Sterk, Musik: Robert Stolz)

Du, du, du sollst der Kaiser meiner Seele sein  
Du, du, du sollst den Purpur tragen ganz allein,  
Du, du, du sollst das Zepter führen

Du, du, nur du darfst drin regieren

Du, du, ziehst nun als Sieger ein.

# 16. Unter einem Regenschirm am Abend

*(Text und Musik: Alexander Steinbrecher)*

**Unter einem Regenschirm am Abend  
hängt man sich zum ersten Male ein.  
Unter einem Regenschirm am Abend  
kann es Gott sei Dank nicht anders sein.**

**Mancher Wunsch wird wach,  
manches Herz wird schwach,**

**wenn es klopft,  
wenn es tropft  
auf ein Regendach.**

**Und dann denkt sich so ein Regenschirm am Abend:  
Sagt euch ruhig Du, ich deck euch zu.**

*(instr.)*

Viele brauchen himmelblauen Himmel,  
Jasmin und Primeln zum Glücklichein.  
Andre brauchen, wenn sie Liebe schwören,  
den Großen Bären und Mondenschein.  
Doch wenn es regnet und gewittert,  
nehmen das alle Pärchen krumm.  
Mich hat sowas nie erschüttert,

ich weiß schon warum...

**Unter einem Regenschirm am Abend...**

# 17. Comedian Harmonists Medley

## 1. Wochenend und Sonnenschein

*(Text: Comedian Harmonists, Musik: Milton Ager)*

Wochenend und Sonnenschein  
und dann mit dir im Wald allein,  
weiter brauch ich nichts zum Glücklichsein,  
Wochenend und Sonnenschein.

Über uns die Lerche zieht, sie singt genau wie wir ein Lied.  
Alle Vögel stimmen fröhlich ein. Wochenend und Sonnenschein.

Kein Auto, keine Chausee,  
und niemand in uns'rer Näh'.

Tief im Wald nur ich und du,  
der Herrgott drückt ein Auge zu,  
denn er schenkt uns ja zum Glücklichsein  
Wochenend und Sonnenschein.

Nur sechs Tage sind der Arbeit!  
Doch am siebten Tag sollst Du ruh'n,  
sprach der Herrgott, doch wir haben  
auch am siebten Tag zu tun.

Wochenend und Sonnenschein  
und dann mit dir im Wald allein, weiter brauch ich nichts zum  
Glücklichsein,  
Wochenend und Sonnenschein.

## **2. *Mein kleiner grüner Kaktus***

*(Text & Musik: Bert Reisfeld)*

Blumen im Garten, so zwanzig Arten,  
von Rosen, Tulpen und Narzissen,  
leisten sich heute die kleinsten Leute.  
Das will ich alles gar nicht wissen.

Mein kleiner grüner Kaktus steht draußen am Balkon,  
hollari, hollari, hollaro!

Was brauch' ich rote Rosen, was brauch' ich roten Mohn,  
hollari, hollari, hollaro!

Und wenn ein Bösewicht was ungezog'nes spricht,  
dann hol' ich meinen Kaktus und der sticht, sticht, sticht.  
Mein kleiner grüner Kaktus steht draußen am Balkon,  
hollari, hollari, hollaro!

hollari, hollari, hollaro!

hollari, hollari, hollaro!

## 18. Auf Wiedersehen, my dear!

*(Text: Greta Keller, Musik: Al Goodhart,  
Milton Ager, Al Hoffman, Ed G. Nelson)*

**Gib mir den letzten Abschiedskuss, weil ich dich heute verlassen muss,  
und sage mir auf Wiederseh'n, auf Wiederseh'n, leb wohl.**

**Wir haben uns so heiß geliebt, und unser Glück war nie getrübt  
drum sag ich dir auf Wiederseh'n  
auf Wiederseh'n, leb wohl.**

Ob du mit treu sein wirst,  
sollst du mir nicht sagen.

Wenn man sich wirklich liebt, stellt man nicht solche dumme Fragen.

Gib mir den letzten Abschiedskuss, weil ich dich heute verlassen muss.  
Ich freu mich auf ein Wiederseh'n, auf Wiederseh'n, leb wohl.

Wir haben uns gefunden, geliebt und heiss geküsst.  
Es waren schöne Stunden,  
die man nicht mehr vergisst.  
Ein Märchen geht zu Ende, drum reich mir deine kleinen Hände.

**Gib mir den letzten Abschiedskuss...**